

PROJEKTAS VP1-2.2-ŠMM-04-V-01-001  
„MOKYMOSI KRYPTIES PASIRINKIMO GALIMYBIŲ DIDINIMAS 14–19 METŲ MOKINIAMS,  
II ETAPAS: GILESNIŠ MOKYMOŠI DIFERENCIJAVIMAS IR INDIVIDUALIZAVIMAS SIEKIANT  
UGDYMO KOKYBĖS, REIKALINGOS ŠIUOLAIKINIAM DARBO PASAULIUI“

## Vokiečių kalbos testo vertinimo instrukcija

### I. KLAUSYMO TESTAS. 20 taškų.

1 užduotis. 4 taškai.

	Galimi atsakymai
1.	Um Beratung / Rat / Tipps / Reisetipps / Hilfe / helfen / eine Reise buchen / um eine Reise
2.	Dass es warm ist / Wärme / schön warm
3.	2 Wochen
4.	Der Süden / Süden / im Süden / südlicher

2 užduotis. 4 taškai.

1.	B
2.	A
3.	C
4.	A

3 užduotis. 5 taškai.

	Teisingas	Neteisingas
1.		x
2.	x	
3.		x
4.	x	
5.	x	

4 užduotis. 7 taškai.

	Galimi atsakymai
1.	Umweltschutz / Naturschutz / Umwelt / Klimathema
2.	skeptische / passive / nicht interessierte
3.	Freunde / Freundeskreis
4.	umweltbewusst
5.	Unterschiede
6.	unsicher / ängstlich
7.	unternehmen / machen / tun

## II. SKAITYMO TESTAS. 25 taškai.

1 užduotis. 5 taškai.

1.	E
2.	D
3.	F
4.	B
5.	C

2 užduotis. 7 taškai.

	Teisingas	Neteisingas
1.		x
2.	x	
3.	x	
4.		x
5.	x	
6.	x	
7.		x

3 užduotis. 13 taškų.

1.	freiwillig
2.	verdienten
3.	wie
4.	Unterstützung
5.	beteiligen
6.	feindlich
7.	Konflikte
8.	miteinander
9.	Austausch
10.	integrieren
11.	Seiten
12.	Ideen
13.	leer

*Pastaba.* Vertinant atvirojo tipo užduotis gali būti užskaitomi ir kiti, vertintojo nuomone, teisingi atsakymai, nepateikti vertinimo instrukcijoje.

### Rekomendacijos dėl mokymosi kurso pasirinkimo

Taškų skaičius	Rekomenduojamas rinktis mokymosi kursas
1–17 viso testo taškų	Rekomenduojama rinktis į ET kalbos mokėjimo lygį A2 orientuotą kursą
18–50 viso testo taškų	Rekomenduojama rinktis į ET kalbos mokėjimo lygį B1 orientuotą kursą
51–65 viso testo taškai	Rekomenduojama rinktis į ET kalbos mokėjimo lygį B2 orientuotą kursą

**Žinutės vertinimo lentelė 5 taškai**

<i>Taškų skaičius</i>	<i>Aptartys</i>
<b><i>Turinys</i></b>	
<b>3</b>	Pilnai atsakyta į visus užduoties punktus.
<b>2</b>	Atsakyta ne į visus užduoties punktus arba atsakyta nepilnai. (apie 70% atsakyta).
<b>1</b>	Atsakyta ne į visus užduoties punktus arba atsakyta nepilnai. (apie 50% atsakyta).
<b>0</b>	Neatsakyta į daugumą užduoties punktų.
<b><i>Žodyno tinkamumas</i></b>	
<b>1</b>	Žodynas tinkamas (Ne daugiau kaip 3 klaidos).
<b>0</b>	Žodynas dažnai vartojamas netinkamai. (Daugiau kaip 3 klaidos).
<b><i>Gramatikos struktūrų taisyklingumas</i></b>	
<b>1</b>	Nėra/beveik nėra gramatikos struktūrų klaidų. Ne daugiau kaip 4 klaidos.
<b>0</b>	Yra netaisyklingai vartojamų gramatikos struktūrų. Daugiau kaip 4 klaidos.
<b>5 taškai</b>	

**Pastabos dėl žinutės vertinimo:**

**Jei žinutės turinys neatitinka užduoties, visas tekstas vertinamas 0.**

**Jei parašyta mažiau kaip 15 žodžių, visas tekstas vertinamas 0.**

**Pasikartojančios vienodo pobūdžio klaidos skaičiuojamos kaip viena klaida.**

### Laiško vertinimo lentelė. 15 taškų.

<i>Taškai</i>	<i>Aptartys</i>	<i>[ka atkreipti dėmesį vertinant?]</i>
<b><i>Turinys</i></b>		
3	Pilnai atsakyta į visus užduoties punktus.	Ar yra praleisti užduoties punktai?
2	Atsakyta ne į visus užduoties punktus arba atsakyta nepilnai. (apie 70% atsakyta)	Ar yra nereikalingos informacijos?
1	Atsakyta ne į visus užduoties punktus arba atsakyta nepilnai. (apie 50% atsakyta)	
0	Neatsakyta į daugumą užduoties punktų.	
<b><i>Minties rišlumas</i></b>		
2	Mintys nuoseklios ir rišlios.	Ar mintys nuoseklios? Ar nėra minties šuolių?
1	Apie 70% minčių nuoseklios ir rišlios.	
0	Dauguma minčių nenuoseklios ir nerišlios.	
<b><i>Teksto rišlumas</i></b>		
2	Tekstas rišlus	Ar yra teksto jungiamieji žodžiai tarp sakinių ir pastraipų? Ar naudotos kitos rišlumo priemonės, pvz. ar nesikartoja daiktavardžiai, ar vietoje jų vartojami įvardžiai . Ar vartojami sinonimai?
1	Apie 70% teksto dalis rišli.	
0	Didžioji teksto dalis nerišli.	
<b><i>Teksto išdėstymas</i></b>		
1	Tekstas išdėstytas tinkamai arba gali būti 1-2 netikslumai.	Laiške žiūrima, kaip atskiriamos pastraipos
0	Yra teksto išdėstymo trūkumų.	ar vietoje parašyta data, kreipinys, atsisveikinimo frazė, vardas ir pan.
<b><i>Žodyno tinkamumas</i></b>		
3	Visi/beveik visi žodžiai vartojami tinkamai. Ne daugiau kaip 2 klaidos.	Ar tinka žodžiai ir frazės pagal prasmę ir sociolingvistiškai.
2	Dauguma žodžių vartojami tinkamai. Ne daugiau kaip 5 klaidos.	
1	Dauguma žodžių vartojami tinkamai. Ne daugiau kaip 8 klaidos.	
0	Daug žodžių vartojami netinkamai. Daugiau kaip 8 klaidos.	Žodyno formos klaidos – žodžių daryba*
<b><i>Gramatikos struktūrų taisyklingumas</i></b>		
3	Nėra/beveik nėra gramatikos struktūrų klaidų. Ne daugiau kaip 3 klaidos.	
2	Dauguma gramatikos struktūrų vartojamos taisyklingai. Ne daugiau kaip 6 klaidos.	
1	Dauguma gramatikos struktūrų vartojamos taisyklingai. Ne daugiau kaip 10 klaidų.	
0	Daug gramatikos struktūrų vartojamos netaisyklingai. Daugiau kaip 10 klaidų.	
<b><i>Rašyba, skyryba</i></b>		
1	Ne daugiau kaip 4 klaidos	
0	Daugiau kaip 4 klaidos.	
<b>15 taškų</b>		

Svarbu nevertinti tų pačių klaidų du kartus. \*pvz., Žodžių darybos klaidas galima vertinti kaip žodyno arba kaip gramatikos klaidą.

Pastabos dėl laiško vertinimo:

Jei laiško turinys neatitinka užduoties, visas laiškas vertinamas 0.

Jei parašyta mažiau kaip 50 žodžių, visas laiškas vertinamas 0.

Jei parašyta 51–80 žodžių, galutinis laiško vertinimas mažinamas 1 tašku.

Pasikartojančios vienodo pobūdžio klaidos skaičiuojamos kaip viena klaida.

## KLAUSYMO TEKSTŲ TRANSKRIPCIJA

### *1 užduotis. 4 taškai.*

A- Angestellte

B- Besucher

A.-Guten Tag! Was kann ich für Sie tun?

B.-Ich möchte gern eine Reise buchen.

A.-Wohin möchten Sie denn fahren?

B.- Ja, das weiß ich noch nicht genau. Vielleicht können Sie mich beraten?

A.-Wissen Sie schon, wann Sie fahren wollen?

B.- Ja. Im Februar. Ich möchte in ein Land fahren, wo es zu dieser Zeit schön warm ist.

A.- Im Februar...Wie würde Ihnen denn Australien gefallen? Da ist im Februar noch Sommer.

B.- Ja, das klingt gut. Aber es ist ein sehr großes Land. In zwei Wochen kann ich bestimmt nicht alles sehen. Vielleicht können Sie mir etwas empfehlen?

A.- Der ganze Kontinent ist sehr schön. Aber der Sommer in Nordaustralien kann heiß werden. 50 Grad oder so.

B.- 50 Grad?! Das ist echt heiß. Und im Süden?

A.- Im Süden steigt die Temperatur in manchen Gebieten bis 30 Grad. In anderen wiederum- bis 40 Grad. Sie könnten zum Beispiel eine Rundreise machen.

B.- Ja, das würde mich interessieren.

A.- Da haben wie ein paar Broschüren mit unseren Angeboten für das Land.

B.- Sehr schön. Dann nehme ich die gerne mit. Danke.

### *2 užduotis. 4 taškai.*

Hallo Heiko, hier ist Tobias. Könnte ich am Samstag etwas später zu unserem Treffen kommen? Du weißt doch, dass ich nie pünktlich bin. Sei so gut und geh nicht gleich weg. Danke.

*Hallo Fred, hier ist Tim.*

Könntest du bitte eine Fernsehsendung aufnehmen? Sie beginnt um 20.00 Uhr auf RTL 2.

Ich kann das neue DVD-Gerät nicht so richtig bedienen und die Sendung interessiert mich sehr. Es geht um deutsche Inseln in der Nordsee. Eine leere DVD liegt auf dem Schreibtisch in meinem Zimmer. Vielen Dank im Voraus!

*Hier ist das Schulradio:*

Achtung Handball-Freunde!

Wir wollen einen Handball-Club gründen. Wir brauchen ein gut eingespieltes 12 - Personen-Team. Zusammen wollen wir an unserer Technik arbeiten, Kondition trainieren und Wettkämpfe auf Video anschauen. Wenn ihr mitmachen wollt, meldet euch bei Fred Schreiner aus der Klasse 10.

*Hier ist das Schulradio:*

Ausflug nach Lübeck geplant!

Am nächsten Wochenende vom 23. bis 25. Mai fahren wir in die schöne Hafenstadt Lübeck. Für 36 Euro kannst du dabei sein. Wir haben noch 5 Plätze frei. Nähere Informationen und Anmeldung bis kommenden Mittwoch, 16 Uhr bei dem Schulpräsidenten Nico.

*Hier ist das Schulradio:*

Tanzpartnerin gesucht!

Suche Tanzpartnerin für einen Tango-Kurs. Der Kurs findet jeden Samstag von 17 bis 19 Uhr im Tanzklub „Viva Argentina“ statt. Dieser ist gegenüber dem Rathaus. Du musst keine Vorkenntnisse haben, aber motiviert sein. Der Kurspreis beträgt 50 Euro. Bei Interesse ruf mich an: Gerd, Telefonnummer 256891

### **3 užduotis. 5 taškai.**

Er ist der bekannteste in Deutschland - der Christkindelsmarkt in Nürnberg. Millionen Besucher strömen einen Monat lang über den Hauptmarkt im Herzen der Stadt. Der Duft von Glühwein und Bratwurst hat in Nürnberg Tradition. Am Heiligen Abend Punkt um 14 Uhr ist Schluss.

Einer der schönsten Weihnachtsmärkte ist in Erfurt. Thüringens Landeshauptstadt hat auch zur Adventszeit eine schöne Atmosphäre. Das allein schon - wenn man auf der Domtreppe steht und da von oben auf dieses Lichtermeer schaut - das ist einzigartig. Allerdings schließt der Erfurter Weihnachtsmarkt bereits als einer der ersten: nämlich am 22. Dezember.

Groß ist die Auswahl an Weihnachtsmärkten in Berlin. Edel und schick geht es auf dem Gendarmenmarkt zu. Und wer dort nicht nur Weihnachten, sondern auch Silvester feiern will, kann das. Der Weihnachtsmarkt hat bis 1 Uhr früh im neuen Jahr geöffnet.

Einer der bekanntesten und größten in der Hauptstadt ist in Berlin-Charlottenburg. Das Schloss steht im Hintergrund, die Stimmung, die schöne live Musik, die große Auswahl.... Vor dem Charlottenburger Schloß gibt es rund 250 Aussteller.

Die bekanntesten Weihnachtsmärkte bei uns, im Norden, sind zum Beispiel in Braunschweig, in Goslar, in Hamburg, in Lübeck, oder in Wismar. Aber es müssen nicht immer die Metropolen sein. Weihnachtsmärkte auf dem Land sind etwas ganz Besonderes. Auch wenn sie mittlerweile von Bussen besucht werden, hier hält sich der Weihnachtsstress in Grenzen. Es ist freier hier. Weil die Menschen es hier nicht so eilig haben. Und nicht nur den Konsum sehen, sondern eben auch die Freude. Ja, das ist einfach romantisch, und da kriegt man noch Gefühle wie in alten Zeiten...Was mir auch aufgefallen ist auf dem Weihnachtsmarkt – hier gibt es kaum Plastik. Diese Plastikspielzeuge, die sind eigentlich weg. Hier gibt es Holzspielzeuge.

### **4 užduotis. 7 taškai.**

**REPORTER: In unser Studio haben wir Jascha Goss eingeladen. Seit 5 Monaten ist Jascha Austauschschüler in London. Der Anlass für unser Gespräch ist die Weltpremiere ERDE live, die Millionen Fernsehzuschauer verfolgt hatten. Hast du dir Erde live angesehen ?**

JASCHA: Leider nicht, wir waren damals gerade auf Klassenfahrt. Sonst hätte ich aber großes Interesse. Ich finde das toll: Bekannte Musiker, die sich für den Umweltschutz einsetzen. Dazu eine Stimmung wie auf einem Musik-Festival, das ist sicher eine tolle Sache.

**Was gefällt dir an der Erde live -Idee?**

JASCHA: Ich finde es toll, dass damit die Aufmerksamkeit auf das Klima-Thema gelenkt wird. Dass in den Medien auch Menschen etwas vom Thema Umweltschutz mitbekommen, die sich sonst nicht unbedingt dafür interessieren.

**Denkst du, dass es klappt? Dass gerade die jungen Leute aufmerksamer werden?**

JASCHA: Mehr und mehr, denke ich. Vor ein paar Jahren, als ich 12 Jahre alt war, war das noch überhaupt kein Thema. Jetzt habe ich das Gefühl, dass die Leute aufmerksamer werden. In meinem Freundeskreis ist das ein absolut wichtiges Thema.

**Welche Unterschiede gibt es beim Umweltschutz zwischen Deutschland und England?**

JASCHA: Da gibt es viele Unterschiede. In England denkt fast niemand über Mülltrennung nach, es gibt kein Flaschenpfand. Es gibt in London aber schon einige, die umweltbewusst sind. Die fahren

nicht so viel Auto, sondern benutzen die U-Bahn oder Busse oder gehen öfter mal zu Fuß. Außerdem versucht man schon, weniger Plastikverpackungen zu benutzen und Energie und Wasser zu sparen.

***Was macht ihr besser als eure Eltern in Sachen Umweltschutz?***

JASCHA: Ich denke, dass wir Vieles besser machen. Weil wir einfach den Kopf mehr einschalten. Zum Beispiel das Autofahren: Ich fahre jetzt auch seit einem Jahr Auto, aber ich versuche, keine kurzen Strecken zu fahren und wenn es geht, immer die U-Bahn zu benutzen. Ich denke, wir können es in Zukunft wirklich besser machen.

***Wovor hast du am meisten Angst, wenn du dir die Klimakatastrophe vor Augen führst?***

JASCHA: Manche Horrorszenarien, die jetzt aufgebaut werden, sind etwas unrealistisch, denke ich. Andererseits: Wir hatten solch starke Stürme und Regen in Nordengland, da wird man schon etwas unsicher. Wir sind hier ja umgeben von Wasser, das ist wie eine Tasse. Wenn wirklich die Meere ansteigen, wer weiß, was dann mit England passiert.

***Was denkst du, was müsste man noch machen?***

JASCHA: Ich finde zwar die großen Projekte immer toll, um Aufmerksamkeit zu erregen. Aber im Prinzip denke ich, dass jeder bei sich selber anfangen muss. Wenn jeder ein bisschen mehr im Alltag aufpasst, dann kann sich wirklich etwas ändern.